

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

**50 Jahre**  
Qualität + Erfahrung

*Ihr Bungalow*  
**BARRIEREFREI WOHNEN**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139-996624 🌐 [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

# Marktspiegel

## Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 43, 48. Jahrgang  
Sonabend, 28. Oktober 2023

**WEYMANN**  
GEBÄUDETECHNIK

*Ihr Spezialist  
für Heizungs-  
und  
Klimatechnik*

Burgdorfer Str. 110  
31275 Lehrte  
**Tel. (05132) 20 18**  
[www.karl-weymann-gmbh.de](http://www.karl-weymann-gmbh.de)

HEIZUNG • KÄLTE • KLIMA  
LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR

# Polnische Delegation zu Gast

Städtepartnerschaft mit der Stadt Trzcianka besteht seit 20 Jahren

**LEHRTE (tz).** Vor 20 Jahren, im Oktober 2003, hat Lehrte eine Städtepartnerschaft mit der polnischen Stadt Trzcianka geschlossen. Aus diesem Anlass hat jetzt eine polnische Delegation die deutsche Partnerstadt besucht.

Ursprünglich war unter anderem der Besuch der Soccerhalle des SV 06 vorgesehen, wie Burkhard Hoppe mitteilte. Der SPD-Ehrenratsherr ist so etwas wie der Trzcianka-Beauftragte der Stadt und trägt seit Jahren schon viel zum Austausch zwischen den beiden Städten bei. Mit Remigius Faferek sei jedoch der Leiter der Feuerwehr Trzcianka Teil der sechsköpfigen Delegation gewesen. „Deswegen haben wir spontan das Programm geändert und haben die neue Feuerwache besichtigt“, sagt Burkhard Hoppe.

An dem Besuch nahm auch der derzeitige Bürgermeister der polnischen Stadt, Krzysztof Jaworski, und der frühere Bürgermeister Marek Kup teil. Kup hatte 2003 die Partnerschaft mit seiner damaligen Lehrter Amtskollegin Jutta Voß besiegelt.

Ursprünglich sollte das 20-jährige Bestehen zum Anlass genommen werden, eine größere Delegation in Lehrte zu empfangen. Das Fest zur 125-Jahr-Feier der Lehrter Stadtrechte im Mai wäre eine gute Gelegenheit gewesen, sagt Stadtsprecher Fa-



bian Nolting: „Das hat dann aber nicht geklappt.“

Lehrtes Bürgermeister Frank Prübe (CDU) habe noch die Idee ins Spiel gebracht, alle Partnerstädte Lehrtes zum Citylauf im September einzuladen, ergänzt Burkhard Hoppe. Das habe bei den Polen terminlich nicht gepasst, sagt Fabian Nolting.

Burkhard Hoppe war ohnehin nicht so begeistert von der Idee: „Da wäre das Jubiläum untergegangen.“ Er hätte gern eine eigene Feier mit einer größeren Abordnung aus Trzcianka gesehen. Das aber passe ohnehin nicht in die Vorgaben, die sich die Stadt für runde Jahrestage gegeben habe, sagt Fabian Nolting: „Wir

wollen uns auf Jubiläen konzentrieren, die durch fünf teilbar sind.“ Damit soll es also 2028 zum 25-jährigen Bestehen der Partnerschaft zwischen Lehrte und Trzcianka eine größere Feier geben. Für das kommende Jahr ist ein Treffen in Trzcianka geplant.

Die Stadt setzt aber darauf, dass neben den offiziellen Besuchen auch die Vereine und Organisationen in Lehrte Kontakte nach Trzcianka pflegen. Hoppe hat angeboten, bei solchen Vorhaben Unterstützung zu leisten. Wenn sich ein Verein bei ihm meldet, fahre er gern mit dessen Vertreterinnen und Vertretern ins Nachbarland.



Trzciankas Bürgermeister Krzysztof Jaworski (Mitte) hat seinem Amtskollegen Frank Prübe (rechts) und dem Trzcianka-Experten Burkhard Hoppe Hoodies aus der Heimat mitgebracht. Foto: Privat

Spontan: Die Delegation aus Trzcianka und ihre Gastgeber besuchen die Lehrter Feuerwache. Foto: Stadt Lehrte

**AKS**  
automotive GmbH

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDSETZUNG  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.
- STEINSCHLAGREPARATUR  
und Neuverglasung
- AUTOLACKIEREREI  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse -  
Industrielackierungen
- SMART-REPAIR  
kostensparende  
Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
**Tel: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)**

**Spanndecken: schnell, sauber, schön!**

**Schautag:**  
Sonntag,  
29. Oktober 2023  
14.00 bis 17.00 Uhr  
... und jeden letzten Sonntag im Monat!

**Spanndeckencenter Niedersachsen**  
Großburgwedel, Ehlbeek 9  
[www.spanndeckenniedersachsen.de](http://www.spanndeckenniedersachsen.de)  
Tel. 05139/896538, [www.lalk.de](http://www.lalk.de)

**FRAUEN-WASCHTAG**  
jeden ersten Donnerstag im Monat

**LACKPFLEGE** für  
**SPEZIAL 12,50 € 9,50 €**

**CARWASH**  
Öffnungszeiten:  
Mo. – Sa. 8.00 – 18.00 Uhr

**BURG DORF**  
Raiffeisenstr. 8, hinter Raiffeisenmarkt - Tankstelle, 31303 Burgdorf

Nicht vergessen



In der Nacht von Samstag auf Sonntag werden die Uhren auf Normalzeit zurückgestellt.

Grafik: dpa-infografik

# Dieb randaliert im Supermarkt

Alkoholisierter 46-Jähriger verletzt Mitarbeiter mit Kopfstoß

**ARPKE (ac).** Diebstahl, Bedrohung und Körperverletzung: Das sind die Vorwürfe gegen einen 46-Jährigen, der am Sonabend, 21. Oktober, im und vor dem Edeka-Supermarkt an der Schwüblinger Straße randaliert hat. Polizeibeamte mussten den alkoholisierten Mann bändigen.

Laut Polizeiangaben hatte sich der Lehrter gegen 16.40 Uhr in den Markt begeben und sich dann an einer Spendenbox für

Pfandbons zu schaffen gemacht. Offenbar wollte er die kleinen Zettel stehlen. Das sah ein Markt-Mitarbeiter und sprach den 46-Jährigen an. Dieser reagierte umgehend aggressiv mit einem gezielten Kopfstoß und versuchte dann zu flüchten. Mehrere Zeugen und dem Mitarbeiter gelang es, das zu verhindern, bis Polizisten eintrafen. Doch auch in diesem Moment konnte sich der Randalierer nicht zusammenrei-

ßen. Auf dem Supermarktparkplatz schleuderte er Einkaufswagen umher, bis die Beamten zu griffen. Sie stellten bei dem Mann einen Alkoholwert von 1,31 fest. Weil er anschließend über Schmerzen klagte, wurde der 46-Jährige per Rettungswagen in eine Klinik in Hannover gebracht. Der Mitarbeiter des Supermarkts wurde durch den Kopfstoß nur leicht verletzt. Er musste nicht ärztlich behandelt werden.



Der Edeka-Supermarkt am Rand von Arpke: Hier hat der 46-Jährige randaliert. Foto: Achim Gückel

[www.spdfraktion.de/fortschritt fuerdich](http://www.spdfraktion.de/fortschritt fuerdich)

**„Was macht Ihr in Berlin für mich?“**  
Fortschritt für Dich.  
Sprechen wir darüber.

**Dr. Matthias Miersch** MdB  
**Telefonsprechstunde**  
am 03.11.2023, 13 – 15 Uhr  
Anmeldung bis 01.11.2023 unter:  
0511 – 167 43 02  
V.i.S.d.P.: Josephine Ortlieb, MdB, Parlamentarische Geschäftsführerin der SPD-Bundestagsfraktion, Platz der Republik 1, 11011 Berlin

**WIR VOR ORT**

**SPD**  
Fraktion im Bundestag

# Liebe Kundinnen und Kunden, Liebe Freundinnen und Freunde,

zum 31.01.2024 schließt mein Geschäft „Marina Z Mode“ in Lehrte für immer.

Es war mir eine Freude, Sie jeden Tag aufs Neue mit hochwertiger Bekleidung, Schuhen, Taschen, Tücher, Ketten etc. glücklich zu machen und mit Ihnen gemeinsam fantastische Veranstaltungen erleben zu können. Spannende, inspirierende Gespräche und so manche Freundschaft haben sich in den vergangenen Jahren ergeben. Die Gespräche werden wir vermissen, die Freundschaften aber bleiben.

Wir sind aber nicht ganz weg. Sie können weiterhin in meinen Geschäften in Burgwedel, Kirchrode und Goslar auf Entdeckungsreise gehen und die neuesten Styles von Marc Cain, Luisa Cerano, Cambio, Riani, Hemisphere, Allu-

de, FTC, Princess, Frogbox, Closed und, und, und entdecken, sich beraten lassen und einkaufen. Meine treuen Mitarbeiterinnen und ich freuen uns auf Ihre Besuche.

Ich hoffe das Sie den „Marina Z Mode Weg“ in Lehrte gemeinsam mit uns zu Ende gehen und bedanke mich, trotz allem Schmerz über die Geschäftsaufgabe nach 18 Jahren, ganz herzlich bei Ihnen für Ihre Treue, die tollen Gespräche und eine großartige Zeit.

**Am 30.10.2023 startet unser Räumungsverkauf in Lehrte. Sichern Sie sich ihre Lieblingsteile mit**

**50-70% Rabatt.**

**Ihre Marina Zerbe & Team**

**Marina Z MODE**

**Lehrte**

**Sorry we're CLOSED**

**RAFFAELLO ROSSI**

**HEMISPHERE**

**LUISA CERANO**

**MARCCAIN**

**JOOP!**

**MILANO ITALY**

**OUI moments**

**ALLUDE**

**FTC**

**Princess**

**Marina Z MODE**

Zuckerpassage 19, Lehrte  
Telefon (0 51 32) 8 87 79 71  
Im Mitteldorf 15, Burgwedel  
Telefon (0 51 39) 89 42 26  
Tiergartenstr. 110, 30559 Hannover  
(05 11) 897 802 90